



*Benilde*

**Escritoras en los márgenes:  
transfiguraciones, teatro y querelle des femmes**

Milagro Martín Clavijo (coordinadora)

ESCRITORAS DESDE LOS MARGENES: TRASFIGURACIONES, TEATRO Y  
QUERELLE DES FEMMES  
Milagro Martín Clavijo (coordinadora)

BENILDE EDICIONES  
2017  
<http://www.benilde.org>  
Sevilla-España

DISEÑO  
Eva Moreno Lago

ISBN 978-84-16390-28-1

IMAGEN DE PORTADA  
Adriana Assini  
[www.adrianaassini.it](http://www.adrianaassini.it)

Volumen 2. Colección Benilde Teatro, directora: Milagro Martín Clavijo (Universidad de Salamanca, España).

Comité científico internacional: Antonella Capra, Universidad de Toulouse (Francia); Javier Carou, Universidad de Santiago De Compostela (España); Luciana d'Arcangeli, Universidad de Flinders (Australia); Antonio Catalfamo, Universidad de Messina (Italia); Alessandra De Martino Cappuccio, Universidad de Warwick (Reino Unido); Loreta de Stasio, Universidad del País Vasco (España); Juana Escabias, dramaturga/UNED (España); Ilona Fried, Universidad de Budapest (Hungría); Eva María Moreno Lago, Universidad de Sevilla (España); Florinda Nardi, Universidad de Roma "Tor Vergata" (Italia); Andrés Pociña, Universidad de Granada (España); Pasquale Sabbatino, Universidad de Nápoles "Federico II" (Italia).

## Índice

### TRANSFIGURACIONES EN LA LITERATURA

- 5 “Mille anni che sto qui”: realtà e rappresentatività dei personaggi femminili nel romanzo di Mariolina Venezia  
ANGELO AZZILONNA
- 21 Al margen del género: alteridad y personajes femeninos en la obra de Pier Paolo Pasolini  
MATTIA BIANCHI
- 36 Destejiendo la historia: la otra Penélope  
ELENA FERNÁNDEZ TREVIÑO
- 51 Alcuni aspetti della mariologia in Dante, Rilke e Eliot  
ALBERTO FRACCACRETA
- 63 Por qué el mundo me ha hecho así. Reimaginación del personaje de la bruja medieval en las novelas históricas contemporáneas de autora  
MARÍA GÓMEZ MARTÍN
- 80 Transfiguraciones de *La Belle Dame sans Merci* de John Keats: de damisela en apuros a terrible *femme fatale*  
MARÍA CRISTINA HERNÁNDEZ GONZÁLEZ
- 103 In the margins of World War II? Female characters in *O Reino* by Gonçalo M. Tavares  
MARIA LAURA IASCI
- 115 Uomo, donna, marito e moglie: i quattro generi conati da Pirandello. Analisi della novella *Acqua amara*  
SARA LORENZETTI
- 127 Lo sguardo di Tino Minetto sulle eroine del melodramma ottocentesco: mito e stereotipi  
FABRIZIA MINETTO
- 136 *Barbarica honestate*: las mujeres germanas como modelo ejemplar en Petrarca y Boccaccio  
FRANCISCO JOSÉ RODRÍGUEZ MESA
- 149 Representaciones patriarcales en la obra narrativa de Francisco Antonio Carrasco  
MARÍA ROSAL NADALES

## EN LOS MÁRGENES DEL TEATRO

- 161 Hacia “lo sagrado” en Angélica Liddell: una lectura zambraniana de *Belgrado. Canta lengua el misterio del cuerpo glorioso* (2008)  
ALBERTO ALBERT ALONSO
- 179 Transgresión social y empoderamiento femenino en la obra de Feliciano Enríquez de Guzmán  
DIANA CABELLO MURO
- 193 Una diva messa ai margini: la vicenda artistica e umana di Antonia Cavallucci  
FABIO CONTU
- 209 Marginalizzate dalla tecnologia: i personaggi femminili di Franca Rame alle prese con elettrodomestici e *gadget*  
LUCIANA D'ARCANGELI
- 222 Entre luces y sombras: el lenguaje dramático femenino en el teatro breve actual  
CORAL GARCÍA RODRÍGUEZ
- 235 Voces silenciadas: mujeres sobre el tablado del Siglo de Oro  
ANDREA MARTÍNEZ LATORRE
- 248 La poetessa dell'immagine  
ROBERTO TROVATO

## LAS ESCRITORAS ITALIANAS EN LA *QUERELLE DES FEMMES*

- 266 Il corpo e il cuore di Alda. Poesia e dolore ne *La terra santa* di Alda Merini  
MARWA FAWZY
- 279 Emma Perodi en los márgenes de los primeros cuentos de Elsa Morante  
ELISA MARTÍNEZ GARRIDO
- 291 Las aeropoetas: estética y dinamismo del vuelo futurista  
VICTORIANO PEÑA
- 306 *Chi nemico è di donna in altro ha cura*. Il canto V del *Discorso sopra tutti li primi canti d'Orlando furioso* di Laura Terracina e l'immagine della donna nel XVI secolo  
VALERIA PUCCINI
- 318 Viajar y transgredir la norma: apuntes de viaje de Matilde Serao  
MARÍA REYES FERRER
- 329 Paola Baronchelli: El compromiso de una intelectual entre literatura y periodismo  
MARÍA DOLORES VALENCIA MIRÓN

**UOMO, DONNA, MARITO E MOGLIE: I QUATTRO GENERI CONIATI DA  
PIRANDELLO. ANALISI DELLA NOVELLA “ACQUA AMARA”  
MAN, WOMAN, HUSBAND AND WIFE: THE FOUR GENDERS COINED BY  
PIRANDELLO. ANALYSIS OF THE NOVEL “ACQUA AMARA”**

*Sara Lorenzetti  
Università degli Studi di Macerata*

**RIASSUNTO**

L'intervento si propone di fornire una rilettura delle *Novelle per un anno* di Pirandello da una prospettiva di genere: la ricognizione su *corpus* lascia emergere un quadro della condizione della donna a fine Ottocento ma la rappresentazione veicola una concezione retriva e passatista: i personaggi femminili sono spesso colti dalla prospettiva maschile e, anche quando hanno la possibilità di esprimersi, accettano in modo supino il loro destino. Si prenderanno in esame alcuni passi dei saggi teorici dell'autore che esprimono una netta condanna del fenomeno del Femminismo, risolto in chiave esistenziale.

**Parole chiave:** prospettiva di genere – personaggi femminili – narrativa pirandelliana.

**ABSTRACT**

This paper examines Pirandello's "Novelle per un anno" from a gender perspective, a research field which can provide scholars with new suggestions about the author's work. In the first part I will analyse the short story "Acqua amara", then I will try to draw some conclusions about Pirandello's conception, referring also to his paper "Feminism".

**Keywords:** gender studies, Pirandello's "Novelle per un anno", short story "Acqua amara", paper "Feminism".

**MOGLI E MAL DI FEGATO**

Una delle riletture più interessanti dell'opera pirandelliana scaturisce oggi dall'applicazione al *corpus* dell'autore della prospettiva di genere che ha condotto